

SOUVENIR FRANÇAIS

Le comité fête ses 10 ans

Le comité du Souvenir français du Clunisien fête cette année son 10^e anniversaire comme l'a rappelé son président Daniel Guillermier lors de l'assemblée générale, tenue samedi, en présence de MM. Bernardet, délégué général du Souvenir français pour la Saône-et-Loire, Fonteray, conseiller général et Chainard, représentant la municipalité.

Le comité clunisien, avec aujourd'hui 63 adhérents, poursuit sa mission de gardien de la mémoire, afin que se perpétue le souvenir de celles et ceux qui sont morts pour la France.

Gardien de la mémoire

Ont été ainsi rappelées les actions menées au cours l'année écoulée : entretien et fleurissement des tombes et stèles, participation aux manifestations du souvenir, parcours des stèles le 11 août avec le comité des CVR, collecte nationale du 1^{er} novembre. En 2014 sera engagé par la commune de Bourgvilain un projet de réfection du carré militaire au cimetière.

Commémorations

Jean-Claude Bernardet a salué le travail du comité local et appelé les membres



Les membres du comité du Clunisien ont tenu leur assemblée sous la présidence de Daniel Guillermier. Photo J.-C. V. (CLP)

du Souvenir français à agir pour « une mobilisation, pas facile à réaliser, des scolaires ». Il a ensuite précisé les quatre projets labellisés "Mission centenaire 14-18" en Saône-et-Loire : création théâtrale par la troupe du Passavent, exposition des archives départementales avec le conseil général, action avec la jeunesse à Gueugnon, histoire du 134^e Régiment d'infanterie à Mâcon avec le soutien du Souvenir français.

Le délégué général a présenté les grandes lignes de ce dernier projet mâconnais, tout en s'excusant d'avoir pu porter ombrage au projet de Clunay qui abordait également le thème du 134^e RI.

Concernant le projet du comité Fnaca de Clunay

d'ériger une stèle à la mémoire des combattants en Afrique du Nord dans le carré militaire du cimetière de Clunay, avec l'accord de la municipalité, Jean-Claude Bernardet a exprimé et expliqué l'avis défavorable du Souvenir français. « Un tel lieu doit rester neutre, et le Souvenir français qui en assure la responsabilité ne saurait agréer l'installation d'une stèle par une association particulière... »

La présidente du Comité d'entente des associations patriotiques du Clunisien, Annie Dufy, a signalé la participation d'une classe de l'école Danielle Gouze-Mitterrand à l'opération nationale "Les Petits artistes de la mémoire".

J.-CLAUDE VOUILLON (CLP)

INFOS SERVICE

NOTRE JOURNAL

Correspondants : Monic Coutheron (03.85.59.10.69), Martine Magnon (06.07.69.89.89), François Poncin (03.85.59.17.70), Jean-Claude Vouillon (03.85.50.84.23).
Communiqués : boîte aux lettres en mairie.

PERMANENCES

Mairie. De 9 à 12 heures et de 14 heures à 17 h 30, tél. 03.85.59.05.87.
C.C.A.S. Résidence Bénétin, de 9 à 12 heures et de 14 à 16 heures, tél. 03.85.59.17.44.
Association de coordination gérontologique. Résidence Bénétin, de 14 à 17 heures, tél. 03.85.59.30.60.
Association Travail et Service. Tél. 03.85.59.27.76.
Bibliothèque municipale. De 16 à 18 heures.

Office de tourisme. 10 h à 12 h 30 et 14 h 30 à 17 h. Tél. 03.85.59.05.34.
Cyber Espace. De 14 à 19 h, tél. 03.85.59.25.36.

NUMÉROS UTILES

Gendarmerie : 17.
Pompiers : 18.
EDF dépannages : 08.10.33.31.71.
GDF dépannages : 03.85.94.77.77.
Service des eaux : 0810.426.426.
Enfance maltraitée : 03.85.400.600.

AUJOURD'HUI
Cinéma : à 20 heures, *Un singe en hiver*, film français (1962) d'Henri Verneuil.
Exposition : artistes chinois et français aux Écuries de Saint-Hugues.

EN BREF

CLUNY

Les sorties des sapeurs-pompiers

Mardi 18 février. Clunay, 10 h 02 : carence d'ambulance privée.

Mercredi 19 février. Clunay, 22 h 17 : intervention à la demande du Samu à domicile.

Jeudi 20 février. Bergesserin, 6 h 42 : situation d'urgence à domicile.

Samedi 22 février. Mazille, 0 h 49 : secours à personne suite régulation, en lieu public. Saint-Marcelin-de-Cray, 11 h 27 : situation d'urgence sur voie publique.

Inscriptions à la fête des Classes

Pour la grande fête des conscrits des Classes en 4, qui se déroulera samedi 22 mars, le comité des classes espère avoir contacté toutes les personnes concernées par cette grande fête décennale. Celles et ceux qui auraient été oubliés peuvent encore se faire connaître, avant le 28 février, auprès du président de l'Amicale des classes en 4, Max Reboux au 03.85.59.14.41.

Comité Fnaca

Les membres du bureau du comité et les adhérents qui le souhaitent sont invités à la prochaine réunion qui se tiendra jeudi 6 mars, à 17 heures, salle des Griottons à Clunay. Toutes les personnes qui désirent participer au repas annuel du dimanche 16 mars à Salornay-sur-Guye sont invitées à se faire connaître rapidement.

Le Parc abbatial : assemblée générale

L'assemblée générale de l'association de protection de la nature et de l'environnement de Clunay, Le Parc Abbatial, se déroulera vendredi 7 mars, à 20 h 30, salle de Justice de Paix, à Clunay.

RESSOURCERIE



Braderie ce week-end. Une ressourcerie a pour vocation de collecter des objets de toutes sortes, voués à la destruction (ainsi récupérés dans les déchetteries) mais encore en bon état, de les remettre en état et de les revendre à des prix très réduits. La ressourcerie "Eco/Sol - Le Pont" informe qu'une grande braderie sera organisée dans son magasin de Clunay, au 27 rue des Griottons, samedi 1^{er} et dimanche 2 mars, de 10 à 18 heures Non-stop. Contact : 06.26.80.51.13, ecosol@lepont.asso.fr. Photo J.-C. V. (CLP)

EN BREF

À NOTER

Élections municipales

● Clunay, terre d'avenir

La liste Clunay, terre d'avenir, conduite par Jean-Luc Delpeuch, tiendra une réunion publique jeudi 27 février, à 20 heures, à la Quincaillerie. « Avant de finaliser notre programme nous souhaitons discuter avec les habitants de nos propositions, accessibles à la vitrine de la Quincaillerie et sur notre site. »

Thème de la soirée : culture, création, citoyenneté et communication. « Nous évoquerons comment accompagner les associations et animer la vie citoyenne et festive », précise Jean-Luc Delpeuch

Bonnes Adresses

BONNE TABLE

LE ROCHEFORT

Chef de cuisine : Gérard Giraudon
Grenouilles persillées et à la crème, friture d'ablettes...
Plus d'informations : www.restaurantlerochefort.com
Tél. 03.85.59.22.96 - En Rochefort - 71250 CLUNY

Commerçants, artisans pour figurer dans cette rubrique :

03 85 90 68 41

Sortir en Clunisois

Page spéciale. Chaque jeudi, retrouvez nos idées de sorties dans le Clunisois.

VENDREDI 28 FÉVRIER

CLUNY

Rencontre littéraire

Organisée par Les Cahiers Lamartine, la dernière rencontre littéraire avec l'écrivain Antoine Laurain pour son dernier roman *La femme au carnet rouge* et François Guillaume-Lorrain pour *L'année des volcans*. Buffet prévu pour cette dernière.

PRATIQUE À 20 heures, à la quincaillerie.

SAMEDI 1^{ER} MARSDOMPIERRE
LES-ORMES

Théâtre

De l'une à l'autre par la compagnie Violaine, spectacle à partir de 10 ans. Trois jeunes filles, à trois époques. À partir de récits de femme de 20 à 90 ans, la comédienne incarne les trois personnages, joue toutes les situations, brosse un portrait saisissant de l'histoire récente des femmes.

PRATIQUE À 20 h 30 à la salle de la Galerie européenne de la Forêt et du Bois. Tarifs : 10 € adultes, 8 € -18 ans, chômeurs, bénéficiaires de l'AAH.

Renseignements et réservations au 03.85.59.23.64.

MARDI 4 MARS

CLUNY

Conférence

« Au carrefour des arts et des sciences ». Conférence/débat « de Copernic à

HORTICULTURE

CLUNY

Bourse aux greffons ce week-end

Cette bourse aux greffons est organisée par l'association La forêt fruitière. Bien sûr, vous retrouverez une vente de greffons de variétés anciennes (et de portegreffe), mais également une séance de greffage d'arbustes fruitiers. Les professionnels donneront des conseils de plantation et de choix de variétés, etc. Diverses attractions sont au programme de cet événement traditionnel : vente de gaufres, de pommes, de livres sur les fruitiers. Des conférences sont également programmées. Au cours du week-end, vous pourrez participer à une tombola gratuite. Rendez-vous à la Salle des Griottons à Cluny, de 9 à 12 heures, et de 14 à 18 heures.

● **Pratique Samedi 1^{er} et dimanche 2 mars** à la salle des Griottons de Cluny. Entrée gratuite de 9 à 12 heures et de 14 à 18 heures.



Kepler, de Galilée à Newton, la naissance d'une nouvelle réalité de notre monde » par Jean-Paul Martin, directeur de recherche CNRS et membre de l'Académie des Sciences, Belles Lettres et Arts de Lyon.

Comment l'histoire des découvertes scientifiques permet-elle d'éclairer l'évolution de la perception de la réalité ?

PRATIQUE Salle Justice de Paix (face hôtel de Bourgogne) à 18 h 30.

WWW.LEJSL.COM

Vous souhaitez diffuser votre événement dans cette rubrique ?

Rendez-vous sur www.lejsl.com/ organisateurs ou écrivez à : pour_sortir71@lejsl.fr

EXPOSITION

CLUNY

La Chine s'expose

Venez découvrir des œuvres d'artistes français et chinois ayant séjourné en Chine, à Xi'an de début septembre à mi-novembre 2013. Christian Faillat et Liu Hui : céramistes. Bertrand Lauprêtre, Tang Zhao-ming et Pierre Plattier : photographes. Wu Qiang, peintre. Ludovic terracol, plasticien. Wu Hua et Sun Yaguang : peintres.

● **Pratique Jusqu'au dimanche 2 mars de 10 à 12 heures et de 15 à 18 heures** aux Écuries de Saint-Hugues de Cluny. Entrée libre



Cinéma Les Arts

● Ce jeudi, à 20 heures, projection d'*Un singe en hiver*, film français d'Henri Verneuil avec Jean-Paul Belmondo, Jean Gabin...

● Vendredi 28 février, à 15 heures, projection du film d'animation japonais *Le vent se lève*.

● Vendredi 28 à 20 h 30, projection de *Yves Saint Laurent*, film français de Jalil Lespert avec Pierre Niney, Guillaume Gallienne... Rediffusion dimanche 2 à 20 h et lundi 3 à 19 h.

● Samedi 1^{er} mars, à 20 h 30, diffusion de *L'amour est un crime parfait*, film français de Jean-Marie Larrieu avec Mathieu Amalric, Karin Viard, Mal'wenn... Rediffusion dimanche 2 à 17 heures.

EXPOSITION

CLUNY

Exposition autour de la rafle de 1944

Pour rappel, l'exposition réalisée par l'Amicale des Déportés de Cluny en 2004, est présentée jusqu'à la fin de l'année par le Centre de Documentation "Résistance et Déportation" de Saône-et-Loire (CDRD71), dans ses locaux au rez-de-chaussée de la gare de Cluny. On y retrouvera nombre de photos, documents, archives, et objets, sur des thèmes ayant rapport à la Résistance, les maquis de la région, leur répression par les nazis, les rafles de Cluny et Blanot. Sans oublier les portraits des Déportés morts dans les camps, des photos et documents ayant trait à la vie dans les camps, le portrait des survivants et des chefs de l'armée secrète de Saône-et-Loire à la prison de Montluc. À noter que nous reviendrons au cours de l'année sur des points précis de cette période, sous forme d'interviews d'anciens Déportés ou de leurs descendants.

MONIC COUTHERON (CLP)

● **Pratique Ouverte tous les samedis de 14 à 18 heures** au rez-de-chaussée de l'ancienne gare de Cluny. Entrée libre. Contact : 03 85 33 32 40.



66 Le guitariste espagnol Paco de Lucia, légende du flamenco, est décédé mercredi au Mexique à 66 ans, laissant le souvenir d'un génie virtuose qui a renouvelé ce genre traditionnel.

Mâcon. Avant de sortir son album en octobre, Bernard Lavilliers, le défenseur de la chanson française métissée posera ses valises le temps d'un concert au Spot. **Ce soir 20 h 30 - Tarif : 45 à 48 €**

33

TEMPS LIBRE

EXPOSITION. Retour de Xi'an, l'ancienne capitale impériale de Chine, pour Ludovic Terracol.

Cluny se met à l'heure des pictogrammes chinois

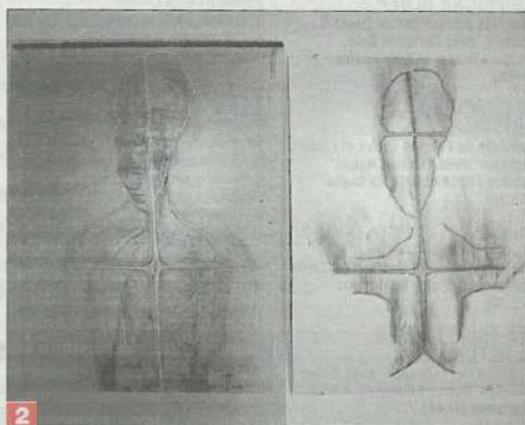
L'association "La Chine à Cluny" fête ses dix ans en 2014. Elle accueille depuis son origine des artistes chinois.

À l'automne 2013, quatre artistes clunisois – Christian Faillat, céramiste, Pierre Plattier, photographe, Bertrand Lauprêtre, photographe et Ludovic Terracol artiste peintre – sont partis en résidence en Chine, plus particulièrement à Xi'an. Cette ancienne capitale impériale riche de traditions est en pleine mutation. Cité départ de la route de la soie, elle est inspiratrice de découvertes et d'échanges.

Ludovic Terracol savait-il au départ ce qu'il allait faire là-bas ? « Oui et non », répond-il. « Oui pour l'approfondissement de la compréhension des pictogrammes anciens, fondateurs de l'écriture chinoise, grâce à un attrait certain pour l'origine du langage, à travers la visite programmée des musées et des sites archéologiques à la découverte de bronzes, terres et ossements. »

Et puis, un soir, il rencontre de jeunes étudiants en deuxième année des Beaux-arts de Xi'an. Avec Xu, Ben, Hua, Minhang, Eric et Qian se noue un dialogue, « et surtout des dessins pour exprimer tout ce qui se passait dans leur tête, dont celui du mot "art" dans une cage à oiseaux ».

Ludovic leur demande alors de s'exprimer librement sur papier et de laisser ainsi pour chacun, selon leur sensibilité et en dehors de toute contrainte académique ou idéologique, « une trace de leur être, de ce qui



1. En résidence en Chine, Ludovic Terracol est revenu avec des dessins d'étudiants qu'il associe avec d'anciens pictogrammes.
2. Jumeler le dessin intime d'un jeune artiste et retrouver le pictogramme ancien. Ici « Noir » pour un regard pessimiste.

Photos Martine Magnon (CLP)

les habite », afin de les emporter avec lui en Europe, à Cluny.

Le résultat est saisissant car Ludovic reçoit « leur fragilité, un certain pessimisme, des doutes propres à leur jeunesse, des critiques, une société en quête de spiri-

tualité et moins matérialiste... »

Un miroir graphique et de sens

Rentré en France, Ludovic, à force de regarder ces précieux dessins, y voit se refléter graphiquement des an-

ciens pictogrammes (de -1600 à -270). De plus, leur sens semble correspondre à l'esprit des jeunes auteurs. Un travail de mise en perspective est engagé et les dessins sont déplacés vers une sorte de signe primitif réalisé avec des allumettes cramées

SYMBOLE

10 ANS POUR LA CHINE À CLUNY

En 2010, Une stèle pour allier l'Orient à l'Occident a été gravée en chinois sur une face par Gong Tao et son associé Kang Xinying. Auparavant, François Gauthier, sculpteur de Trambly, y a gravé sur l'autre face, la traduction française du texte chinois. La présence de ces deux graveurs de stèles chinois en résidence un mois à Cluny, s'est avérée une première en France.

tel un miroir offert à travers le temps.

Les tableaux "Moi, je", "Noir", "Comme un poisson dans l'eau" ou bien le pictogramme "Nuit/soir-Lune/soleil", mis en vis-à-vis du dessin de ce jeune artiste qui dit « Ce sont les méandres du labyrinthe de ma vie depuis que je suis petit, dont je cherche à m'extraire » offrent une vision actualisée d'un voyage intime.

Ludovic s'est ainsi mué en un médiateur entre l'ancien et le naissant. Aujourd'hui à côté de l'histoire et du processus menant à la création du tableau, l'important reste le tableau lui-même qui témoigne avec force et se partage.

« À travers les dessins archaïques qui fondent l'écriture en usage et les dessins d'une jeunesse en fondation, j'ai cherché un sens à leur présence comme à la mienne », conclut l'artiste.

MARTINE MAGNON (CLP)

🔗 Talents croisés pour l'exposition 2014 jusqu'au 2 mars à Cluny (10 à 13 h et 15 à 18 h), Hostellerie de Saint-Hugues.